



## 经济及社会理事会

Distr.: General  
26 February 2004  
Chinese  
Original: English

### 土著问题常设论坛

#### 第三届会议

2004年5月10日至21日，纽约

临时议程项目4

#### 任务领域

### 具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织美国心理协会 提出的书面说明

1. 美国心理协会荣幸地支持2002年5月和2003年5月举行的头两届土著问题常设论坛会议。
2. 我们更欣慰地注意到常设论坛第二届会议成果文件内述及常设论坛承认儿童的心理健康需要。
3. 美国心理协会承认常设论坛决定将第三届会议的重点放在土著妇女所面临的问题方面具有重要意义，同时建议论坛的六个任务领域采取下列行动：

#### 经济和社会发展

4. 确认贫穷和缺乏发展给土著妇女带来身体、心理、社会和政治方面的不利影响。

我们促请成员国<sup>(1)</sup>收集和分发关于土著妇女在其国内的收入、就业情况、政府资助的职业培训、以及福利方面的数据，<sup>(2)</sup>支助重点赋予土著妇女经济权力和向其提供就业培训的基金和方案。

我们鼓励联合国各机构确定土著妇女的贫穷与获得保健服务之间的相互关联，包括身心保健两个方面。



我们建议土著民族组织将资源专用于土著妇女的就业和经济需要,包括妇女的商业倡议和银行合作社。

我们请常设论坛成员注意贫穷的严重后果,包括易受暴力、歧视、沮丧和滥用药物之害。

#### 环境

5. 考虑到环境毒素产生的不利身心健康影响。

我们促请成员国收集和分发关于政府为减轻环境毒素所采取行动的数据,并确定对一直受到环境毒素影响的土著妇女显然造成的身心健康后果。

我们鼓励联合国各机构将资源专用于防止环境物剂进一步伤害土著妇女。

我们建议土著民族组织研究和教育土著妇女,让她们了解有可能对其健康产生不利后果的任何环境机构的情况。

我们请常设论坛成员注意到环境物剂的严重后果,包括沮丧和焦虑。

#### 卫生

6. 承认土著妇女面临的严重心理卫生问题,以及她们可取得的心理卫生资源有限的双重问题。

我们促请成员国收集和分发关于土著妇女面临的心理卫生问题的资料,众所周知,这个问题相当普遍,包括创伤后紧张失调、滥用药物、沮丧、焦虑、以及自杀倾向;此外也应决定目前土著妇女使用的心理健康服务。

我们鼓励联合国各机构将资源专用于研究对有心理健康问题的妇女采取适合其文化的有效治疗办法。

我们建议土著民族组织向土著妇女提供关于妇女面临的心理卫生教育,包括家庭暴力、性侵害、性骚扰和歧视,同时应有可供协助妇女的社区资源。

我们请常设论坛成员注意到普遍存在的贩卖人口、贫穷和歧视问题给土著妇女的心理卫生造成的不利影响。

#### 人权

7. 注意到侵犯土著妇女的人权造成的身体、心理、经济和社会后果。

我们促请成员国将更多资源专用于消除对妇女的暴力行为,包括社区暴力和家庭暴力。

我们鼓励联合国各机构将资源专用于监测和处罚那些从事贩卖妇女行为的人。

我们建议土著民族组织为成为贩卖和暴力幸存者的土著妇女大声疾呼。

我们请常设论坛成员注意到侵犯土著妇女人权的严重后果，包括死亡、沮丧和创伤后紧张情绪。

### 文化

8. 考虑到文化认同和维护心理卫生积极成果，诸如自尊和自身效力等的重要性，

我们促请成员国记录它们为保存和保护土著妇女的文化而正在采取的措施。

我们鼓励联合国各机构监测和增加资金，集中于保存土著妇女的文化知识完整性、财产、习俗、艺术和口述历史。

我们建议土著民族组织将资源专用于对土著女孩的文化教育和认识，以维护她们的自尊和文化尊严意识。

我们请常设论坛成员注意到贫穷的严重后果，包括易受暴力、歧视、沮丧和滥用药物之害。

### 教育

9. 由于注意到教育对土著妇女的积极效用，包括经济和社会发展，以及身心健康，

我们促请成员国收集关于协助土著妇女提高识字率的数据和方案，以及制订一个五年计划，以提高土著妇女的识字率。

我们鼓励联合国各机构研究对个人和社区的身体健康、经济、心理和政治福利，以及土著妇女识字率的提高情况。

我们建议土著民族组织倡导为土著妇女提供教育机会。

我们请常设论坛成员注意接受教育对土著妇女的发展和健康具有的作用。

### 总结

经济发展、社会发展、教育、文化保护、安全环境、保护人权、以及获得身心健康服务是保障土著妇女生命的关键。

---